



Pięć definicji *Reczungpa*

W pierwotnej Dharmie nie ma punktu odniesienia.
Jeśli się do czegoś odnosi, to nie jest stan naturalny.

W wielkiej doskonałości nie ma stron.
Jeśli się do czegoś skłania, to nie jest dzogcien.

W wielkiej pieczęci nie ma stwarzania i powstrzymywania.
Jeśli się coś kreuje albo blokuje, to nie jest mahamudra.

W wielkiej szczęśliwości nie ma szczytowania i wygasania.
Jeśli się coś nasila albo słabnie, to nie jest mahasukha.

W wielkiej drodze środka nie ma nic do poznania.
Jeśli się coś stwierdza, to nie jest madhjamaka.

Czas mi w drogę do obcych krain.
Bądź zdrow, Ojczyźnie, żegnaj.

Tak śpiewał Reczungpa przed zamkniętą jaskinią Milarepy.

Reczung Dordze Drak (1083–1161) – drugi, obok Gampopy, najważniejszy uczeń Milarepy.

Przekład na język polski: Adam Koziół